

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 11 MARS 1930

Budget du Ministère des Finances pour l'exercice 1930.

(Voir les n^{os} 5-XIV, 22 et 92
du Sénat.)

Amendements présentés par le Gouvernement (2^e SÉRIE).

PREMIÈRE SECTION.

Dépenses ordinaires.

CHAPITRE PREMIER.

ADMINISTRATION CENTRALE.

ARTICLE PREMIER (nouveau) :

a) Traitement du Premier Minis-
tre. fr. 25,000

Diminution de 75,000 francs en exé-
cution de l'A. R. du 27 février 1930,
nommant M. le Premier Ministre, Mi-
nistre des Colonies, (*Moniteur* du
1^{er} mars 1930. n° 60). Le traitement
et indemnités accessoires du Premier
Ministre cesseront d'être liquidés sur le
Budget des Finances à partir du 1^{er} avril
prochain.

b) Frais de représentation du Premier
Ministre fr. 4,500

Diminution de 13,500 francs pour les
raisons données ci-dessus.

c) Frais d'usage d'une voiture auto-
mobile fr. 10,000

Diminution de 30,000 francs pour
les raisons données ci-dessus.

BELGISCHE SENAAAT

VERGADERING VAN 11 MAART 1930

Begrooting van het Ministerie van Finan- ciën voor het dienstjaar 1930.

(Zie de n^{rs} 5-XIV, 22 en 92 van
den Senaat.)

Amendementen door de Regeering voorgesteld (2^e REEKS).

EERSTE SECTIE.

Gewone uitgaven.

EERSTE HOOFDSTUK.

HOOFDBEHEER.

EERSTE ARTIKEL (nieuw):

a) Jaarwedde van den Eersten Mi-
nister fr. 25,000

Vermindering met 75,000 frank
wegens toepassing van het K. B. van
27 Februari 1920 houdende benoe-
ming van den Eersten Minister, tot
Minister van Koloniën, (*Moniteur*
van 1 Maart 1930, n° 60). De jaar-
wedde en de bijkomende vergoe-
dingen van den Eersten Minister zullen,
vanaf 1 April aanstaande, op de Be-
grooting van Financiën niet meer veref-
fend worden.

b) Representatiekosten van den Eer-
sten Minister fr. 4,500

Vermindering met 13,500 frank voor
de hierboven aangegevene redenen.

c) Kosten wegens gebruik van een
autorijtuig fr. 10,000

Vermindering met 30,000 frank voor
de hierboven aangegevene redenen.

DEUXIÈME SECTION.

Dépenses exceptionnelles.

CHAPITRE VII.

Tribunaux arbitraux mixtes et Office belge de vérification et de compensation. (Exécution des Traités de paix.)

A. — TRIBUNAUX ARBITRAUX MIXTES.

ART. 64. — Frais de bureau des Secrétariats belges des Tribunaux arbitraux mixtes fr. 55,000

Augmentation de 5,000 francs, nécessaire pour mettre le crédit à la hauteur des besoins présumés de 1930.

Le Ministre des Finances,

B^{re} M. HOUTART.

TWEEDE SECTIE.

Uitzonderlijke uitgaven.

HOOFDSTUK VII.

Gemengde Scheidsgerechten en Belgische afrekeningsdienst. (Uitvoering van de Vredesverdragen.)

A. — GEMENGDE SCHEIDSGERECHTEN.

ART. 64. — Kantoorkosten van de Belgische Secretaries der gemengde Scheidsgerechten. . . . fr. 55,000

Verhooging met 5,000 frank, om het krediet op de hoogte te brengen der vermoedelijke behoeften over 1930.

De Minister van Financiën,